

No. 18812

---

**BRAZIL**  
and  
**ZAIRE**

**Protocol concerning the establishment of air services. Signed  
at Brasília on 28 February 1973**

*Authentic texts: Portuguese and French.  
Registered by Brazil on 14 May 1980.*

---

**BRÉSIL**  
et  
**ZAÏRE**

**Protocole pour l'établissement de services aériens. Signé à  
Brasília le 28 février 1973**

*Textes authentiques : portugais et français.  
Enregistré par le Brésil le 14 mai 1980.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

PROTOCOL<sup>1</sup> CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF AIR SERVICES BETWEEN THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL AND THE REPUBLIC OF ZAIRE

The Government of the Federative Republic of Brazil and the National Executive Council of the Republic of Zaire,

Desiring to intensify economic, commercial, cultural and technical co-operation between the two countries,

Recognizing the need for, and the opportuneness of, the establishment of regular air services for the transport of passengers, freight and mail between Brazil and Zaire,

Have agreed as follows:

*Article I.* The authorities of the Republic of Zaire hereby designate the Zairian airline Air Zaire to provide air services for the transport of passengers, freight and mail between Zaire and Brazil.

*Article II.* The authorities of the Federative Republic of Brazil hereby designate the Brazilian airline S. A. Empresa de Viação Aérea Riograndense (Varig) to provide air services for the transport of passengers, freight and mail between Brazil and Zaire.

*Article III.* Air Zaire and Varig may, on routes to be agreed and on a reciprocal basis, undertake operation of the air services in accordance with procedures and conditions to be laid down by the competent aeronautical authorities.

*Article IV.* The authorities of the Federative Republic of Brazil and the authorities of the Republic of Zaire shall exchange such information as may be required for the consideration of the operational conditions to be applied.

*Article V.* The Contracting Parties agree to set, through the diplomatic channel, a date for the initiation, within 90 (ninety) days, of negotiations concerning the implementation of this Protocol.

*Article VI.* This instrument shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Brasília, on the twenty-eighth day of February nineteen hundred and seventy-three, in duplicate, in the Portuguese and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Federative Republic of Brazil:

[Signed]

MARIO GIBSON BARBOZA

For the National Executive Council  
of the Republic of Zaire:

[Signed]

NGUZA KARL I BOND

<sup>1</sup> Came into force on 28 February 1973 by signature, in accordance with article VI.